



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD  
Staatssekretariat für Wirtschaft SECO

shab.ch

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt

fosc.ch

Feuille officielle suisse  
du commerce

fusc.ch

Foglio ufficiale svizzero  
di commercio

Konkurse - Faillites - Fallimenti

TI

1. Fallita: **Metecno Trading SA in liquidazione**, Via Bossi 23,  
6830 Chiasso
2. Dichiarazione di fallimento : 29.03.2012
3. Sospensione del fallimento: 13.04.2012
4. Termine di scadenza ai sensi dell’art. 230 comma 2 Legge  
fallimentare federale: 07.05.2012
5. Anticipo spese: CHF 3'000.00
- Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per  
mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la conti-  
nuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'im-  
porto summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori  
anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.
6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che deten-  
gono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono  
tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a  
questo Ufficio, entro il termine del 07.05.2012 sotto commina-  
toria delle pene previste dalla legge, in particolare  
dell'Art. 324 n.2-3 CP.

Ufficio di Esecuzione e Fallimenti  
6850 Mendrisio

00763735



Freitag - Vendredi - Venerdì, 27.04.2012, No 82, Jahrgang - année - anno: 130

Konkurse - Faillites - Fallimenti Einstellung des Konkursverfahrens - Suspension de la procédure de faillite - Sospensione della procedura di fallimento